¹Now I Paul myself beseech you by the meekness and gentleness of Christ, who in presence am base among you, but being absent am bold toward you: 2But I beseech you, that I may not be bold when I am present with that confidence, wherewith I think to be bold against some, which think of us as if we walked according to the flesh. For though we walk in the flesh, we do not war after the flesh: 4 (For the weapons of our warfare are not carnal, but mighty through God to the pulling down of strong holds;) Casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ; And having in a readiness to revenge all disobedience, when your obedience is fulfilled. Do ve look on things after the outward appearance? If any man trust to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that, as he is Christ's, even so are we Christ's.8For though I should boast somewhat more of our authority, which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction, I should not be ashamed: That I may not seem as if I would terrify you by letters. 10 For his letters, say they, are weighty and powerful; but his bodily presence is weak, and his speech contemptible. 11 Let such an one think this, that, such as we are in word by letters when we are absent, such will we be also in deed when we are present. 12 For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and 2 Corinthians 10

الرّسول يُعارض الإتّهامات الموجهة إليه نُّمَّ أَطْلُبُ إِلَيْكُمْ بِوَدَاعَةِ الْمَسِيحِ وَحِلْمِهِ، أَنَا نَفْسِي، بُولُسُ، الَّذِي فِي الْحَضْرَةِ ذَلِيلٌ بَيْنَكُمْ وَأُمَّا فِي الْغَيْبَةِ فَمُتَحَاسِرٌ عَلَيْكُمْ، 2 وَلَكِنْ أَطْلُبُ أَنْ لاَ أَتَحَاسَرَ وَأَنَا حَاضِرٌ بِالنِّقَةِ الَّتِي بِهَا أَرَى أَنِّي سَأَجْتَرِئُ عَلَى قَوْم يَحْسِبُونَنَا كَأَنَّنَا نَسْلُكُ حَسَتَ الْجَسَدِ. ۚلأَنَّنَا وَإِنْ كُنَّا نَسْلُكُ فِي الْحَسَدِ، لَسْنَا حَسَبَ الْحَسَدِ ثُحَارِبُ، ۖ إِذْ أَسْلِحَةُ مُحَارَ بَيْنَا لَنْسَتْ حَسَدتَّـةً يَـلْ قَـادرَةٌ بِـالله عَلَـي هَـدْم حُصُونٍ، ۚ هَادِمِينَ ظُنُوناً وَكُلُّ عُلُو يَرْ تَفعُ ضِدَّ مَعْرِفَةِ اللهِ، وَمُسْتَأْسِرِينَ كُلُّ فَكْرِ إِلَى طَاعَةِ المَسِيحِ، وَمُسْتَعِدِّينَ لأَنْ نَنْتَقَمَ عَلَى كُلِّ عَضْبَان، مَتَى كَمَلَكَ طَاعَتُكُمْ. أَتَنْظُرُونَ إِلَى مَا هُوَ حَسَبَ الْحَضْرَةِ؟ إِنْ وَثِقَ أَحَدُ بِنَفْسِهِ أَنَّهُ لِلْمَسِيحِ فَلْيَحْسِبْ هَذَا أَيْضاً مِنْ نَفْسِهِ، أَنَّهُ كَمَا هُوَ للْمَسِحِ كَذَلكَ نَحْنُ أَيْضاً لِلْمَسِيحِ. ْفَإِنِّي وَإِن افْتَخَرْتُ شَنْئاً أَكْثَرَ بِسُلْطَانِنَا الَّذِي أَعْطَانَا إِتَّاهُ الرَّأَتُّ لنْنَانكُمْ، لاَ لِهَدْمكُمْ، لاَ أَخْجَلُ، ْلِلَّا أَظْهَرَ كَأَنِّي أَجِيفُكُمْ بِالرَّسَائِلِ. 10 لِأَنَّهُ يَقُولُ، الرَّسَائِلُ تَقيلَةٌ وَقَوِيَّةٌ وَأَمَّا خُضُورُ الْحَسَد فَضَعيفٌ وَالْكَلاَمُ حَقيرٌ . أَمْثُلُ هَذَاً فَلْيَحْسِبْ أَتَّنَا كَمَا نَحْنُ فِي الْكَلاَمِ بِالرَّسَائِلِ وَنَحْنُ غَائِبُونَ، هَكَذَا نَكُونُ أَيْضاً بِالْفِعْلِ وَنَحْنُ حَاضِرُونَ.12لأَنْنَا لاَ نَحْتَرِئُ أَنْ نَعُدَّ أَنْفُسَنَا بَيْنَ قَوْم مِنَ الَّذِينَ يَمْدَحُونَ أَنْفُسَهُمْ وَلاَ أَنْ نُقَابِلَ أَنْفُسَنَا بِهِمْ، بَلْ هُمْ، إِذْ يَقِيسُونَ أَنْفُسَهُمْ عَلَى اْئْفُسهِمْ وَنُقَابِلُونَ أَنْفُسَهُمْ بِأَنْفُسهِمْ، لاَ يَفْهَمُونَ. 13وَلَكِنْ نَحْنُ لَا نَفْتَخِرُ إِلَى مَا لاَ يُقَاسُ بَلْ حَسَبَ قِيَاسِ الْقَانُونِ الَّذِي قَسَمَهُ لَنَا اللهُ، قِيَاساً لِلْبُلُوخِ الَيْكُمْ أَنْضاً 14لأَتْنَا لَاَ نُمَدِّدُ أَنْفُسَنَا كَأَنَّنَا لَسْنَا بَبْلُغُ إِلَيْكُمْ، إِذْ قَدْ وَصَلْنَا إِلَيْكُمْ أَيْضاً في إنْجيل المَسيح، ¹⁵غَيْرَ مُفْتَخِرينَ إِلَى مَا لاَ يُقَاسُ فِي أَنْعَابِ آخَرِينَ بَلْ رَاجِينَ، إِذَا نَمَا إِيمَانُكُمْ، أَنْ نَتَعَظَّمَ بَيْنَكُمْ حَسَبَ قَانُونِنَا بزيَادَةِ، 1َلِبُبَشِّرَ اِلَى مَا وَرَاءَكُمْ، لاَ لِنَفْتَخِرَ بِالْأُمُورِ المُعَدَّةِ فِي قَانُونَ غَيْرِنَا.17وَأُمَّا مَن افْتَخَرَ، فَلْنَفْتَحْرُ بِالرَّتِّ، 18لِأَنَّهُ لَيْسَ مَنْ مَدَحَ نَفْسَهُ هُوَ المُزَكِّي، بَلْ مَنْ يَمْدَحُهُ الرَّاتُّ.

2 Corinthians 10

comparing themselves among themselves, are not wise. 13 But we will not boast of things without our measure, but according to the measure of the rule which God hath distributed to us, a measure to reach even unto you. 14 For we stretch not ourselves beyond our measure, as though we reached not unto you: for we are come as far as to you also in preaching the gospel of Christ: 15 Not boasting of things without our measure, that is, of other men's labours; but having hope, when your faith is increased, that we shall be enlarged by you according to our rule abundantly, ¹⁶To preach the gospel in the regions beyond you, and not to boast in another man's line of things made ready to our hand. 17 But he that glorieth, let him glory in the Lord. 18 For not he that commendeth himself is approved, but whom the Lord commendeth.